



CHAI

2.

CHINA

DOKUMENTAR

FILM-

FESTIVAL

Eröffnungssabend

Hao Zhiqiang 郝智强, CN 2013, OmeU, 60 min.
 Coming of Age in Xinjiang:
 drei Jungen wollen mit Parkour-Sport
 ihren Lebensunterhalt verdienen.

19:00 *The Questioning* 查房

Zhu Rikun 朱日坤, CN 2013, OmdU,
 22 min.

Subverses –
China in Mozambique

Ella Raidel, AT 2011, OmdU, 45 min.
 Bauarbeiter und Slampoeten berichten
 über die Schattenseiten der chinesi-
 schen Investitionen in Mosambik.

21:00 *Recycled* 照片回收

Leilei & Thomas Sauvin 雷磊 & 柴宽,
 CN/Frankreich 2013, OmeU, 6 min.

Web Junkie

Shosh Shlam and Hilla Medalia, Israel/USA
 2013, OmeU, 74 min.
 Internetsucht gilt in China als Krank-
 heit. Der Film gibt Einblicke in ein
 Bootcamp, wo junge Suchtpatienten
 behandelt werden.

16:00 Konfuzius-Institut Leipzig
 Studentische Kurzfilme
 in Kooperation mit der
 Nanjing Arts University.

18:30 *Some actions which*
haven't been defined yet in
the revolution

一场革命中还未来得
 及定义的行为
 Sun Xun 孙逊, CN 2011, OmdU, 13 min.

Freistil

Mathias Frick, D 2013, OmdU, 52 min.
 Das wilde Shanghai ist zurück: die
 Dokumentation spürt dem Lebens-
 gefühl der jungen Jazzszene in der
 Millionenmetropole nach.

20:00 *Caravan Hongkong*

Adam Ruzskowski, CN, OmeU, 3:54 min.

Mao Mao: A Portrait

Philip de Rise, USA 2012, OmeU, 6:46 min.

Mr Tang 唐老师

Zhang Xinwei 张新伟, CN 2012, OmeU,
 64 min.
 Unerbittlich und fürsorglich kümmert
 sich der 90jährige Lehrer Tang
 um seine jungen Schüler, denen er
 Englisch beibringt.

22:00 *Three Sisters* 三姊妹

Wang Bing 王兵, CN 2013, OmeU,
 153min.

Chinas Wirtschaftswunder ist weit
 entfernt von dem Dorf im Südwest-
 ten des Landes, wo drei Schwestern
 gegen die Armut ankämpfen.



KONFUZIUS-INSTITUT LEIPZIG

莱比锡孔子学院

Der Ort für chinesische Sprache und Kultur

Otto-Schill-Str. 1, 04109 Leipzig

www.konfuziusinstitut-leipzig.de/filmfestival-chai/

Tickets: 0341-97 30 390

filmfestival@konfuziusinstitut-leipzig.de



Cinémathèque Leipzig

naTo e.V. Karl-Liebkecht-Straße 46, Leipzig



拆 Chai (gesprochen „tschai“;
 „abreißen“; „auseinandernehmen“),
 dieses Zeichen ist seit mehreren Jahren
 auf Gebäuden in China zu sehen, die
 für den Abriss freigegeben wurden,
 vielfach in den alten Hutong-Vierteln der
 Großstädte.